



Referenz/Aktenzeichen: Q103-0717

Luftreinhalte-Verordnung (LRV) / Ordonnance sur la protection de l'air (OPair) / Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIAt)

Energieverordnung EnV / Ordonnance sur l'énergie (OEn) / Ordinanza sull'energia (OEn)

Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank. / Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. Merci beaucoup. / Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti in formato Word. Grazie.

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an / Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à / Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica:

polg@bafu.admin.ch

1 Absender / Expéditeur / Mittente

Organisation / Organisation / Organizzazione	Sozialdemokratische Partei der Schweiz
Abkürzung / Abréviation / Abbreviazione	SP Schweiz
Adresse / Adresse / Indirizzo	Spitalgasse 34, 3001 Bern
Name / Nom / Nome	Chantal Gahlinger
Datum / Date / Data	14. Juli 2017

2 Luftreinhalte-Verordnung LRV / Ordonnance sur la protection de l'air (OPair) / Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIAI)

2.1 Grundsätzliche Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Wir unterstützen die vorliegenden Verordnungsanpassungen zu sehr weiten Teilen. Wir befürworten die mit der Revision verbundene positive Umweltwirkung und dass damit Feinstaub- und Kohlenmonoxid-Emissionen sowie Stickoxide, Schwefeloxide sowie flüchtige organische Verbindungen eingespart werden. Insbesondere begrünnen wir die Änderungen, die kleine Holzfeuerungsanlagen bis 70 kW betreffen. Die Einführung einer Abnahmemessung und einer periodischen Messung alle zwei Jahre führen dazu, dass der Betrieb von Feuerungsanlagen optimiert wird und dass Anlagen, die die Grenzwerte überschreiten, saniert werden müssen. Eine Emissionsreduktion ergibt sich auch durch die Einführung einer Sichtkontrolle bei Einzelraumfeuerungen alle zwei Jahre, was wir ebenfalls sehr begrünnen. Weitere Vorteile ergeben sich aus den Vorgaben zu Speichergrösse und Verfügbarkeit von Staubabscheidern. Einsparungen bei den Schwefeloxid- und Stickoxid-Emissionen sind von der Pflicht von Ökoheizöl bei Anlagen unter 5 MW zu erwarten, was wir ebenfalls als wichtig erachten, insbesondere auch, da diese Massnahme dem Klimaschutz dient. Positive Auswirkungen der Emissionseinsparungen ergeben sich auch durch eine mittel- und langfristige Verbesserung der Luftqualität vor allem in Bezug auf die Gesundheit. In diesem Zusammenhang begrünnen wir es besonders, dass die Immissionsgrenzwerte mit einem Grenzwert von 10 µg/m³ im Jahresmittel für PM_{2.5} ergänzt werden.

Teilweise kritisieren wir die Übergangsfristen und die Ausnahmebestimmungen. Zudem lehnen wir die Ausdehnung des Kontrollintervalls auf 4 Jahre bei Gasfeuerungen ab.

Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden (LRV)?

Êtes-vous d'accord avec le projet (OPair) ?

Siete d'accordo con l'avamprogetto (OIAI)?

Zustimmung / Approuvé / Approvazione

Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione

Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione

Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione

2.2 Bemerkungen zu den Artikeln und Anhängen / Remarques sur les articles et annexes / Osservazioni sugli articoli e gli allegati

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Kapitel 1 bis 4 LRV / Chapitre 1 à 4 OPair / Capitolo 1 a 4 OIAt			
Art. 3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 13	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input checked="" type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Keine Ausdehnung des Kontrollintervalls auf 4 Jahre bei Gasfeuerungen.	Wir befürchten erhöhte Schadstoffemissionen mit entsprechenden negativen Auswirkungen für Mensch und Umwelt. Das Argument der eingesparten Kosten rechtfertigt u.E. dieses Risiko nicht.
Art. 13a	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Da es Defizite bei der Qualität von Emissionsmessungen bei stationären Anlagen gibt, unterstützen wir die vom Branchenverband der privaten Anbieter von Emissionsmessungen und den Kantonen geforderte Einführung einer Qualitätssicherung.
Art. 14	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Die vorgeschlagene allgemeinere Formulierung zu Vollzugsempfehlungen ermöglicht es, Empfehlungen zur Emissionsüberwachung oder der Qualitätssicherung zu erlassen, was wir positiv werten.
Art. 19b	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Die Verordnung (EU) 2016/1628 schreibt denselben PN-Grenzwert vor wie die LRV-Bestimmungen für Baumaschinen. Deshalb müssen Baumaschinen, welche den Anforderungen von Anhang 2 der Verordnung 2016/1628 entsprechen, ausser der Typgenehmigung keinen Konformitätsnachweis erbringen, was uns nachvollziehbar erscheint.
Art. 20	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Artikel 20 legt Voraussetzungen für das Inverkehrbringen von seriell produzierten Feuerungsanlagen fest. Aufgrund des 2014

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Kapitel 1 bis 4 LRV / Chapitre 1 à 4 OPair / Capitolo 1 a 4 OIAt			
			totalrevidierten Bauproduktrechts müssen Bauprodukte, die von einer harmonisierten Norm erfasst sind oder für die eine europäische technische Bewertung ausgestellt wurde, von diesem Artikel ausgenommen werden. Sofern damit keine ökologischen Verschlechterungen verbunden sind, können wir dem Vorschlag zustimmen.
Art. 20b	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Neu müssen alle Maschinen und Geräte mit Verbrennungsmotor den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/1628 inklusive Kennzeichnung entsprechen (nicht nur die „Arbeitsgeräte“).
Art. 20c	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Siehe Bemerkung bei Artikel 20b.
Art. 20d	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Konsequenz aus Artikel 20.
Art. 20e	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Hier wird geregelt, wie der Nachweis der Konformität bei Feuerungen zu erfolgen hat, die in Artikel 20d (Voraussetzungen für die Inbetriebnahme) aufgeführt sind.
Art. 36	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Wir sind damit einverstanden, dass „Arbeitsgeräte“ durch „Maschinen und Geräte mit Verbrennungsmotor“ ersetzt werden.
Art. 37	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Siehe Bemerkung bei Artikel 36.
Art. 42a	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Die Vorschriften zum Inverkehrbringen von Feuerungsanlagen nach Artikel 20 bzw. zur Inbetriebnahme nach Artikel 20d werden befristet, damit die LRV-Anforderungen mit Inkrafttreten der Anforderungen zum Inverkehrbringen in der Energieverordnung nicht mehr gelten.
III und / et / e V:	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Kapitel 1 bis 4 LRV / Chapitre 1 à 4 OPair / Capitolo 1 a 4 OIAt			
VIPaV / OPPEtr / OIPPE	<input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale		
IV: Übergangsbestimmungen / Dispositions transitoires / Disposizioni transitorie	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Mit der Übernahme der europäischen Öko-design-Vorschriften zur Energieeffizienz und den Emissionen in die Energieverordnung werden die entsprechenden LRV-Vorschriften abgelöst. Sobald die Bestimmungen für die Feuerungskategorien in der EnV in Kraft getreten sind und die Vorschriften der LRV abgelöst wurden, braucht es die Cassis de Dijon-Ausnahmen nicht mehr. Sie sollen deshalb befristet werden.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 1 LRV / Annexe 1 OPair / Allegato 1 OIAt			
Ziff. / Chiff. / N. 72	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Stoffe, für die ein begründeter Verdacht auf eine krebserzeugende Wirkung besteht, sind in der Tabelle in Ziffer 72 in die strengste Emissionsklasse 1 einzuteilen. Wir sind aus Gesundheitsgründen mit der Umklassierung einverstanden.
Ziff. / Chiff. / N. 81	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Stoffe gelten als krebserzeugend, wenn sie in der Liste der arbeitshygienischen Grenzwerte der SUVA als krebserzeugend bezeichnet sind. Wir sind mit dem vorgeschlagenen Ersatz der Bezeichnungen einverstanden.
Ziff. / Chiff. / N. 83	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Auch hier sind wir mit den vorgeschlagenen Umklassierungen der Stoffe aufgrund ihrer Gefährlichkeit einverstanden.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2 LRV / Annexe 2 OPair / Allegato 2 OIAt			

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2 LRV / Annexe 2 OPair / Allegato 2 OIAI			
Inhaltsübersicht / Table des matières / Sommario	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 14	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Der Vollzug der LRV bei Asphaltmischanlagen wird mangels spezifischer Regelungen nicht in allen Kantonen gleich gehandhabt. Wir sind mit der vorgeschlagenen schweizweiten Harmonisierung einverstanden.
Ziff. / Chiff. / N. 141	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 142	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Aus lufthygienischen Gründen begrüßen wir diese Massnahme. Auf die Aus- und Weiterbildung der von dieser Massnahme betroffenen Personen ist grosser Wert zu legen.
Ziff. / Chiff. / N. 143	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 144	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Der Grenzwert von 50 mg/m ³ Gesamt-C für organische Verbindungen bei der Bewilligung von Asphaltmischanlagen kann durch technische und betriebliche Massnahmen auch mit dem heute üblichen Einsatz von 30 bis zu 40% Recyclingasphalt eingehalten werden und soll deshalb in die LRV aufgenommen werden, was wir begrüßen.
Ziff. / Chiff. / N. 145	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 146	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 147	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Verkürzung der Sanierungsfrist.	Für allfällige Sanierungen bestehender Anlagen soll gemäss Vorschlag eine Sanierungsfrist von 10 Jahren vorgesehen werden. Diese Frist scheint uns aus Gründen der Lufthygiene viel zu lange zu sein.
Ziff. / Chiff. / N. 29	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Wir sind mit der Begrenzung der Emissionen

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2 LRV / Annexe 2 OPair / Allegato 2 OIAt			
	<input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale		von Stickoxiden bei der Salpetersäureherstellung gemäss Göteborg-Protokoll einverstanden.
Ziff. / Chiff. / N. 291	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Siehe Bemerkung zu Anhang 2 Artikel 29.
Ziff. / Chiff. / N. 514	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Wir befürchten, dass das Kriterium der wirtschaftlichen Tragbarkeit auf Kosten der Lufthygiene gehen könnte und stehen dieser Anpassung eher kritisch gegenüber.
Ziff. / Chiff. / N. 726	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Wir sind mit dem höheren Grenzwert für Altholzfeuerungen über 10 MW einverstanden.
Ziff. / Chiff. / N. 822	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 832	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 87	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 88	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 3 LRV / Annexe 3 OPair / Allegato 3 OIAt			
Ziff. / Chiff. / N. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Wir begrüßen es, dass auch gewerblich genutzte Backöfen explizit als Feuerungsanlagen gelten sollen und somit den Vorschriften des Anhangs genügen müssen.
Ziff. / Chiff. / N. 22	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Wir sind grundsätzlich damit einverstanden, dass die Bewilligungsbehörde bei einer betrieblichen Einheit mit mehreren Einzelfeuerungen, welche der Optimierung des Anla-

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 3 LRV / Annexe 3 OPair / Allegato 3 OIAt			
			genbetriebs dient, für die Festlegung der Grenzwerte von den Leistungen der <i>einzelnen</i> Anlagen ausgehen kann. Ausgeschlossen werden können muss aber, dass es zu betrieblichen Einheiten mit mehreren Feuerungen kommt, die der Umgehung strengerer Grenzwerte dienen. Unsere Zustimmung hängt also davon ab, dass es zu keinen zusätzlichen Emissionen kommt.
Ziff. / Chiff. / N. 411	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Diese Ziffer legt die Emissionsgrenzwerte für einzelne Schadstoffe für verschiedene Kategorien von Ölfeuerungen fest. Wir sind mit den Vorschlägen einverstanden.
Ziff. / Chiff. / N. 412	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 413	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 414	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Die vorgeschlagene Regelung ist von Bedeutung für die Luftschadstoffemissionen, da geringere Abgasverluste den Brennstoffverbrauch einer Anlage mindern, was die Abgasmenge reduziert. Dies dient auch dem Klimaschutz. Kritisch hinterfragen wir die Ausnahmeregelung, die beim Ersatz bestehender Anlagen zum Zuge kommen kann. Von einer solchen Ausnahme dürfte, wenn überhaupt, nur sehr zurückhaltend Gebrauch gemacht werden.
Ziff. / Chiff. / N. 415	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Heizöl Extraleicht soll mit einer Übergangsfrist von fünf Jahren nur noch in Anlagen ab 5 MW erlaubt sein. Hier stellt sich für uns die Frage, ob es wirklich eine Übergangsfrist von 5 Jahren braucht.
Ziff. / Chiff. / N. 421	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Wir sind mit der Senkung der Schwefeloxid-

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 3 LRV / Annexe 3 OPair / Allegato 3 OIAI			
	<input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale		Grenzwerte für Anlagegrößen über 50 MW und für Stickoxide über 300 MW einverstanden.
Ziff. / Chiff. / N. 5	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 511	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Wir sind damit einverstanden, dass für die gleiche Leistungskategorie der Kohlefeuerungen vergleichbare Emissionsanforderungen wie für Holzfeuerungen gelten sollen.
Ziff. / Chiff. / N. 512	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 522	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Ein zentraler Aspekt der Revision ist die Anpassung der im Betrieb einzuhaltenden Grenzwerte bei Holzfeuerungen bis 70 kW Feuerungswärmeleistung. Da Holzfeuerungen proportional zur gewonnenen Energiemenge viele Emissionen verursachen, besteht aus Sicht der Luftreinhaltung Handlungsbedarf. Eine Anpassung der Vorschriften bei Holzfeuerungen bis 70 kW wird von uns deshalb sehr unterstützt.
Ziff. / Chiff. / N. 523	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Wir begrüßen es, dass die Speichervorschriften für handbeschickte Heizkessel erweitert werden sollen.
Ziff. / Chiff. / N. 524	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Bei Heizkesseln soll eine Abnahmemessung mit anschliessender periodischer Messung alle zwei Jahre eingeführt werden. Die Abnahmemessung dient dazu, sicherzustellen, dass neu installierte Holzheizkessel korrekt funktionieren und die Grenzwerte einhalten, was wir sehr begrüßen. Wir legen aber grossen Wert auf die Feststellung, dass auch der visuellen Kontrolle oder Sichtkontrolle bei Einzelraumfeuerungen, bei denen keine Messung stattfindet, grosse Bedeutung zu-

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 3 LRV / Annexe 3 OPair / Allegato 3 OIAt			
			kommt und dass <u>alle</u> Kantone solche periodischen Sichtkontrollen durchführen. Auch der „Erstberatung“ bei Inbetriebnahme einer Holzfeuerung oder bei Betreiberwechsel soll hohe Bedeutung zukommen.
Ziff. / Chiff. / N. 525	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Es soll neu ein Verfügbarkeitsnachweis für Staubabscheidesysteme bei Feuerungen ab 70 kW eingeführt werden, was wir sehr begrüßen. Auch hier halten wir fest, dass von den vorgesehenen Ausnahmestimmungen bezüglich Verfügbarkeit nur äusserst zurückhaltend Gebrauch gemacht werden soll.
Ziff. / Chiff. / N. 61	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Es werden die Emissionsgrenzwerte für einzelne Schadstoffe für die verschiedenen Kategorien von Gasfeuerungen festgelegt, was wir begrüßen.
Ziff. / Chiff. / N. 62	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 63	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 7	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Neu sollen zwei Bedingungen festgelegt werden, bei deren Einhaltung andere flüssige Brennstoffe auch in Feuerungen unter 350 kW Feuerungswärmeleistung eingesetzt werden dürfen. Wir unterstützen diese Massnahme in der Annahme, dass sie nicht zu höheren Emissionen führt und dem Klimaschutz dient.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 4 LRV / Annexe 4 OPair / Allegato 4 OIAt			
Ziff. / Chiff. / N. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 4 LRV / Annexe 4 OPair / Allegato 4 OIAt			
Ziff. / Chiff. / N. 211	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 212	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 31	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 4	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 41	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 42	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Der Halter oder Betreiber von Maschinen und Geräten mit Verbrennungsmotor muss alle 24 Monate eine Abgaswartung durchführen. Diese Regelung gilt bis anhin nur für Baumaschinen und soll auf alle Maschinen und Geräte ausgedehnt werden, was wir begrüßen.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 5 LRV / Annexe 5 OPair / Allegato 5 OIAt			
Ziff. / Chiff. / N. 11	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 11 ^{bis}	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 41	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 7 LRV / Annexe 7 OPair / Allegato 7 OIAt			
Immissionsgrenzwerte / Valeurs limites d'immission / Valori	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Eine gesundheitsschädigende Wirkung ist nicht nur für Feinstaub mit einem Durchmesser von weniger als 10 Mikrometer (PM10),

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 7 LRV / Annexe 7 OPair / Allegato 7 OIAt			
limite d'immissione			<p>sondern auch für den noch feineren Anteil der Partikel (PM2.5) belegt. PM2.5 wird in der Schweiz bisher aber nicht separat reguliert. Die Immissionsgrenzwerte mit einem Grenzwert von 10 µg/m3 im Jahresmittel sollen deshalb für PM2.5 ergänzt werden (empfohlener WHO-Richtwert), was wir mit Nachdruck unterstützen.</p> <p>Kritisch gegenüber stehen wir der Erhöhung der Anzahl tolerierter Überschreitungen des bestehenden Kurzzeit-Immissionsgrenzwertes für PM10 von ein auf drei Mal pro Jahr.</p>

3 Energieverordnung EnV / Ordonnance sur l'énergie (OEne) / Ordinanza sull'energia (OEn)

3.1 Grundsätzliche Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Mit der LRV-Revision wird die Übernahme verschiedener Ökodesign-Anforderungen ins Schweizer Recht realisiert, indem gleichzeitig mit der LRV die EnV revidiert wird. Zu diesem Zweck werden drei neue Anhänge (2.28/2.29/2.30) in der EnV geschaffen, was wir begrüßen.

Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden (EnV)?
Êtes-vous d'accord avec le projet (OEne) ?
Siete d'accordo con l'avamprogetto (OEn)?

Zustimmung / Approuvé / Approvazione

Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione

Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione

Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione

3.2 Bemerkungen zu den Anhängen / Remarques sur les annexes / Osservazioni sugli allegati

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.28 EnV / Annexe 2.28 OEne / Allegato 2.28 OEn			
Ziff. / Chiff. / N. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 2	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 4	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 5	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.29 EnV / Annexe 2.29 OEne / Allegato 2.29 OEn			
Ziff. / Chiff. / N. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 2	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 4	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 5	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.30 EnV / Annexe 2.30 OEne / Allegato 2.30 OEn			
Ziff. / Chiff. / N. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.30 EnV / Annexe 2.30 OEn / Allegato 2.30 OEn			
	<input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale		
Ziff. / Chiff. / N. 2	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 4	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	-
Ziff. / Chiff. / N. 5	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	